



Relè di livello serie LVM







Note applicative generali

Regolazione della sensibilità

Nelle applicazioni di controllo del livello dell'acqua (acqua potabile, di pozzo, di fiume o liquami), il valore di sensibilità viene di norma impostato $6 \div 8 \mathrm{k} \Omega$.

Per acque piovane o acque condensate (non distillate), la sensibilità viene impostata invece $15 \div 25 \mathrm{k}\Omega$. Per il corretto funzionamento del relè di livello è buona norma impostare la sensibilità ad un valore leggermente superiore alla resistività del liquido da controllare.

Capacità parassite dei cavi delle sonde

Nei casi in cui sia necessario impostare una sensibilità elevata, è consigliabile utilizzare un cavo a basso valore di capacità parassite e limitarne per quanto possibile la lunghezza.

L'effetto negativo delle capacità parassite si traduce in una riduzione della variabilità del segnale di sonda, che è tanto più elevata tanto più alta è la resistività del liquido. Se la differenza tra il segnale di sonda coperta e sonda scoperta è fortemente ridotto, il relè di livello potrebbe non essere in grado di discriminare le 2 condizioni.

Nelle applicazioni dove i cavi di sonda sono di lunghezza considerevole ed è necessario rilevare liquidi ad elevata resistività, è consigliabile utilizzare il relè di livello LVM40 che dispone di uno speciale circuito di rilevamento del segnale di sonda che annulla l'effetto negativo della capacità dei cavi.

Sicurezza a logica positiva

Per il comando delle pompe, la serie LVM... prevede l'utilizzo del contatto normalmente aperto (NO), sia per la funzione di svuotamento che di riempimento.

Questo significa che, se il relè di livello non viene accidentalmente alimentato, non effettuerà alcun comando indesiderato e alla messa in tensione si eviteranno dei falsi comandi. Questa caratteristica è generalmente considerata un fattore di sicurezza.

Ritardo dei segnali di sonda e ritardo avviamento

Il ritardo dei segnali di sonda viene utilizzato quando la superficie del liquido da controllare è mossa e si desidera rilevare il livello quando la sonda viene costantemente coperta (per sonda di MAX) o scoperta (per sonda di MIN).

Il ritardo di avviamento viene utilizzato generalmente per evitare frequenti avviamenti della pompa. Questo può accadere nelle applicazioni per il controllo del livello a 2 sonde, oppure per lo svuotamento dei pozzi dalla particolare conformazione.





Alcune sostanze liquide ammesse				Sostanze liquide non ammesse
Tipo di liquido	Resistività Ω cm	Tipo di liquido	Resistività Ω cm	Acqua demineralizzata
Acqua potabile	5÷10kΩ	Latte	~1kΩ	 Acqua de-ionizzata
Acqua di pozzo	2÷5kΩ	Siero di latte	~1kΩ	 Benzina
Acqua di fiume	2÷15kΩ	Succhi di frutta	~1kΩ	• Olio
Acqua piovana	15÷25kΩ	Succhi vegetali	~1kΩ	 Gas liquidi
Liquame	0.5÷2kΩ	Zuppe	~1kΩ	Paraffina
Acqua di mare	~0.03kΩ	Vino	~2,2kΩ	 Glicolo di etilene
Acqua salata	~2.2kΩ	Birra	~2,2kΩ	Vernici
Acqua naturale/dura	~5kΩ	Caffè	~2,2kΩ	 Liquidi ad alta
Acqua clorata	~5kΩ	Schiuma di sapone	~18kΩ	percentuale di alcool
Acqua condensata	~18kΩ	N.B. I valori di resistività della ta	bella sono puramente indicativi.	







Relè di livello per liquidi conduttivi

LVM20

Standard

- Ingressi per sonde: COM, MIN e MAX protetti da varistori.
- Sensibilità regolabile 2,5÷50kΩ.
- 1 uscita a relè con 1 contatto in scambio.
- Doppio isolamento tra alimentazione, sonde e relè di uscita.



Relè di livello per liquidi conduttivi

LVM25

LVM30

Con temporizzazione incorporata

- Alimentazione in AC e DC per LVM25.
- · Ingressi per sonde: COM, MIN e MAX protetti da varistori.
- Sensibilità regolabile 2,5÷100kΩ per LVM25 e 2,5÷50kΩ per LVM30.
- Potenziometro per regolazione ritardo segnali di sonda o di avviamento pompa (solo per LVM30).
- · Funzioni per svuotamento o riempimento impostabili.
- 1 uscita a relè con 2 contatti in scambio (1 solo contatto per LVM25).
- Doppio isolamento tra alimentazione, sonde e relè di uscita.



Relè di livello per liquidi conduttivi

LVM40

Multifunzione ad elevata sensibilità

- Ingressi per sonde: COM, MIN1, MIN2, MAX1 e MAX2 protetti da varistori.
- Sensibilità regolabile 2,5÷200kΩ (fondo scala selezionabili 25kΩ, 50kΩ, 100kΩ e 200kΩ).
- Potenziometro per regolazione ritardo segnali di sonda.
- Potenziometro per regolazione ritardo avviamento pompa.
- Circuito d'ingresso sonde insensibile agli effetti negativi della capacità dei cavi.
- LED di segnalazione status delle sonde.
- Funzioni di svuotamento e allarmi.
- Funzione di riempimento e allarmi.

- Funzione di svuotamento con comando scambio pompe.
- Funzione di riempimento con comando scambio pompe.
- 1 uscita a relè con 1 contatto normalmente aperto per comando pompa.
- 1 uscita a relè con 1 contatto in scambio per allarme livelli Super MIN, Super MAX oppure per comando scambio pompe e pompa di soccorso
- Doppio isolamento tra circuito alimentazione, sonde e relè di uscita.



Relè di scambio precedenza per 2 motori LVMP05 LVMP10

Dispositivi per equilibrare il tempo di funzionamento dei motori quando sono installate due unità, una di lavoro e una di riserva.

Solo per LVMP05:

- Multitensione.
- Funzionamento ed installazione semplice.

Solo per LVMP10:

- 4 ingressi per comando motori (2 di avviamento e 2 di arresto) protetti dalle extra-tensioni.
- · Ritardo fisso per l'avviamento di uno dei motori alla

messa in tensione in caso di contemporaneità, per evitare picchi di corrente sulla rete di alimentazione.

- Possibilità di comando marcia-arresto a 3 fili per ovviare al rimbalzo dei contatti di comando.
- Possibilità di utilizzo della funzione per scambio motori o per motore di soccorso.

Entrambi i relè di scambio precedenza hanno 2 uscite a relè con 1 contatto normalmente aperto

Caratteristiche tecniche



LVM20	Relè di livello per liquidi conduttivi. Standard.
LVM25	Relè di livello per liquidi conduttivi. Con temporizzazione incorporata.

moduLo

LVM30 Relè di livello per liquidi conduttivi. Con temporizzazione incorporata.				
LVM40 Relè di livello per liquidi conduttivi. Multifunzione ad elevata sensibilità.	LVM20	LVM25	LVM30	LVM40
3 sonde di rilevamento (MIN, MAX e COM)				
5 sonde di rilevamento (MIN1, MAX1, MIN2, MAX2 e COM)				
Sensibilità regolabile: 2,550kΩ				
Sensibilità regolabile: 2,5100kΩ				
Sensibilità regolabile: 2,5200kΩ				
Fondo scala di sensibilità impostabile: 25-50-100-200 k Ω				
Regolazione separata sensibilità per sonde di MAX (rilevamento schiuma)				
Funzione di svuotamento e allarmi				
Funzione di riempimento e allarmi				
Funzione di svuotamento con relè di allarme Super-MIN e/o Super-MAX				
Funzione di riempimento con relè di allarme Super-MIN e/o Super-MAX				
Funzione di svuotamento con comando di scambio pompe				
Funzione di riempimento con comando di scambio pompe				
Funzione di riempimento serbatoio, svuotamento pozzo e allarme				
Selettore d'impostazione svuotamento-riempimento				
Selettore d'impostazione per 5 diverse funzioni				
1 uscita a relè con 1 contatto scambio in NC/NA 8A a 250VAC (AC1) o 1,5A a 240VAC (AC15)				
1 uscita a relè con 2 contatti in scambio NC/NA 8A a 250VAC (AC1) o 1,5A a 240VAC (AC15)				
2 uscite a relè (1 uscita con 1 contatto in scambio ed 1 uscita con 1 contatto normalmente aperto NA) 8A a 250VAC (AC1) o 1,5A a 240VAC (AC15)				•
Doppio isolamento tra circuito alimentazione, sonde e relè di uscita				
Ritardo fisso segnale sonda: <1s				
Regolazione ritardo segnale sonda: 110s				
Regolazione ritardo avviamento pompa: 030min				
Regolazione ritardo segnale sonda 110s o avviamento pompa 0300s				
Insensibilità alla capacità dei cavi di sonda				
LED verde di alimentazione				
LED rossi di stato dei relè di uscita				
LED rossi di stato delle sonde				
Morsetti 4,0 mm² (AWG 12)				
Temperatura ambiente d'impiego −20…+60°C				
Grado di protezione IP40 sul fronte				

LVMP05 Relè di scambio precedenza per 2 motori

LVMP10 Relè di scambio precedenza per 2 motori, con comando motore soccorso.	LVMP05	LVMP10
2 uscite a relè con 1 contatto normalmente aperto NA 8A a 250VAC (AC1) o 1,5A a 240VAC (AC15)		
LED verde di alimentazione		
LED rosso di stato dei relè di uscita	■ (n.1)	■ (n.2)
Morsetti 4,0 mm² (AWG 12)		
Temperatura ambiente d'impiego −20…+60°C		
Grado di protezione IP40 sul fronte		
Scambio motori		
Scambio motori con possibilità di comando motore soccorso		



Codici di ordinazione



Omologazione e conformità

Omologazioni ottenute: cULus.

Conformi alle norme: IEC/EN 60255-6; IEC/EN 61000-6-2; IEC/EN 61000-6-3.

Relè di livello



Relè di scambio precedenza per 2 motori



Kit relè con sonde



LVMP05

LVMP10

Codice di ordinazione	Tensione di alimentazione 50/60Hz	Contatti in uscita	Q.tà per conf.	Peso	
	[V]	ή'	n°	[kg]	
RELÈ DI LIVEL	LO PER LIQUIDI CON	DUTTIVI			
LVM20 A024	24VAC	1 in scambio	1	0,220	
LVM20 A127	110÷1127VAC	1 in scambio	1	0,220	
LVM20 A240	220÷240VAC	1 in scambio	1	0,220	
LVM20 A415	380÷415VAC	1 in scambio	1	0,220	
RELÈ DI LIVEL	LO PER LIQUIDI CON	DUTTIVI			
LVM25 240	24÷240VAC/DC	1 in scambio	1	0,090	
LVM30 A240	24/220÷240VAC	2 in scambio	1	0,300	
LVM30 A415	110÷127/380÷415VAC	2 in scambio	1	0,300	
RELÈ DI LIVEL	LO PER LIQUIDI CON	DUTTIVI MULTIFUN	ZIONI		
LVM40 A024	24VAC	1 in scambio+1 NA	1	0,260	
LVM40 A127	110÷127VAC	1 in scambio+1 NA	1	0,260	
LVM40 A240	220÷240VAC	1 in scambio+1 NA	1	0,260	
LVM40 A415	380÷415VAC	1 in scambio+1 NA	1	0,260	
RELÈ DI SCAN	RELÈ DI SCAMBIO PRECEDENZA PER 2 MOTORI				
LVMP05	24÷48VDC/24÷240VAC	2NA	1	0,090	
LVMP10 A024	24VAC	2NA	1	0,250	
LVMP10 A127	110÷127VAC	2NA	1	0,250	
LVMP10 A240	220÷240VAC	2NA	1	0,250	
LVMP10 A415	380÷415VAC	2NA	1	0,250	
Codice di ordinazione	Descrizione		Q.tà per conf.	Peso	
			n°	[kg]	
LVMKIT25	Relè di livello LVM25 2	40 + 2 sonde SN1	1	0,190	

ACCESSORI Elettrodi

Codice di ordinazione	Lunghezza elettrodo	Q.tà per conf.	Peso	
	[mm]	n°	[kg]	
PER SONDE TIPO SCM				
31 ASTA 460 MM4	460	1	0,045	
31 ASTA 960 MM4	960	1	0,093	
PER PORTAELETTRODI TIPO PS3S				
31 ASTA 460 MM6	460	1	0,100	
31 ASTA 960 MM6	960	1	0,210	

	Codice di ordinazione	Elettrodo compreso	Lunghezza elettrodo		
			[mm]		
	SONDE AD 1 E	LETTRODO			
SN1 _	11 SN1	SÌ	10		
	31 SCM 04	Sì	43		
SCM	31 SCM 50	Sì	500		
	31 SCM 100	Sì	1000		
	31 CGL125 3	SÌ	327		
CGL	31 CGL125 5	Sì	500		
GUL	31 CGL125 7	Sì	700		
	31 CGL125 10	Sì	1000		
	SONDE A 3 ELETTRODI				
	31 PS31	SÌ	300		
PS	PORTAELETTRODI (PER 3 ASTE)				
	31 PS3S	no	_		

Sonde e portaelettrodi rilevatrici di livello per liquidi conduttori

SONDA AD 1 ELETTRODO TIPO SN1

Sono sonde unipolari che trovano impiego nel controllo di livello nei pozzi o nei serbatoi di accumulo.

Constano di un elettrodo in acciaio inossidabile AISI 303, di un portaelettrodo in materiale plastico (PPOX) e di un pressacavo.

Un anello di tenuta e il serraggio del pressacavo impediscono l'ingresso dell'acqua al morsetto di attacco del cavo e la conseguente ossidazione.

Temperatura massima d'impiego 60°C.

Per una perfetta tenuta, il cavo di collegamento deve avere diametro esterno compreso fra 2,5 e 6mm. Sezione massima del cavo di collegamento 2,5mm² Applicazioni: serbatoi e pozzi profondi.

SONDA AD 1 ELETTRODO TIPO SCM...

E' una sonda unipolare che trova applicazione nel controllo del livello su caldaie, autoclavi ed in genere dove vi siano condizioni di pressione (10 bar massimo) e alta temperatura (100°C massimo).

Consta di un elettrodo in acciaio AISI 303 annegato in un corpo di ossido di allumina e da un supporto metallico filettato 3/8" GAS.

Applicazioni: serbatoi, serbatoi in pressione e caldaie.

SONDA AD 1 ELETTRODO TIPO CGL125...

E' una sonda unipolare con elettrodo in AISI 302 che trova applicazione nel controllo del livello su caldaie ed autoclavi ed in genere dove vi siano condizioni di pressione fino a 10 bar massimo.

Temperatura massima di impiego 180°C.

Attacco filettato 3/8" GAS.

Applicazioni: serbatoi, serbatoi in pressione e caldaie.

SONDA A 3 ELETTRODI TIPO PS31

È un portaelettrodi di piccole dimensioni completo di tre elettrodi in acciaio AISI 304. È particolarmente adatto per piccoli recipienti dove vi siano condizioni di pressione fino a 2 bar massimo.

Attacco filettato 1/2" GAS.

Applicazioni: serbatoi e distributori automatici.

PORTAELETTRODI TIPO PS3S

E' un portaelettrodi in termoindurente predisposto per tre elettrodi (elettrodi da ordinare separatamente) e completo di calotta coprimorsetti. Attacco filettato 2" GAS. Applicazioni: serbatoi.



Q.tà per conf. n°

10

1

[kg]

0.050 0.065 0,116

0,151 0,128 0.174 0,330 0,452

0,117

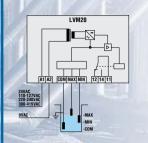
0,210



Diagrammi di funzionamento



LVM20



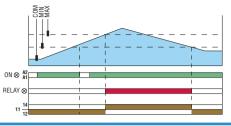
Nota

Se viene utilizzato un serbatoio di materiale conduttivo il morsetto "COM" può essere collegato direttamente al serbatoio stesso.

Funzionamento a 3 sonde di livello.

Quando il livello del liquido raggiunge la sonda di MAX si eccita il relè di uscita che comanda la pompa di svuotamento del serbatoio o pozzo.

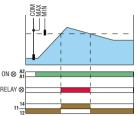
Quando il liquido scende sotto la sonda di MIN la pompa si ferma.



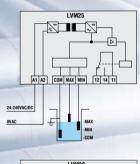
Funzionamento a 2 sonde di livello.

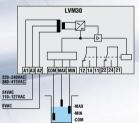
Quando il livello del liquido raggiunge la sonda di MIN si eccita il relè di uscita che comanda la pompa di svuotamento del serbatoio o pozzo.

Quando il liquido scende sotto la sonda di MIN la pompa si ferma.



LVM25-LVM30



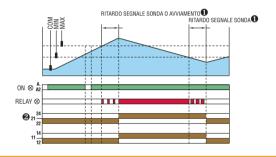


Nota.

Se viene utilizzato un serbatoio di materiale conduttivo il morsetto "COM" può essere collegato direttamente al serbatoio stesso.

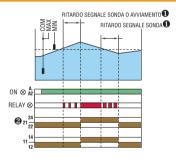
Funzione svuotamento "DOWN" a 3 sonde di livello.

Quando il livello del liquido raggiunge la sonda di MAX, trascorso il tempo di ritardo impostato per le sonde o per l'avviamento, si eccita il relè di uscita che comanda la pompa di svuotamento del serbatoio. Quando il liquido scende sotto la sonda di MIN la pompa si ferma, trascorso il tempo di ritardo per le sonde, se impostato.



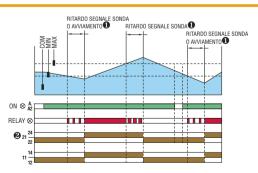
Funzione svuotamento "DOWN" a 2 sonde di livello.

Quando il livello del liquido raggiunge la sonda di MIN, trascorso il tempo di ritardo impostato per le sonde o per l'avviamento, si eccita il relè di uscita che comanda la pompa di svuotamento del serbatoio. Quando il liquido scende sotto la sonda di MIN la pompa si ferma, trascorso il tempo di ritardo per le sonde, se impostato.



Funzione riempimento "UP" a 3 sonde di livello.

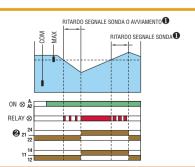
Quando il livello del liquido scende sotto la sonda di MIN, trascorso il tempo di ritardo impostato per le sonde o per l'avviamento, si eccita il relè di uscita che comanda la pompa di riempimento del serbatoio. Quando il liquido raggiunge la sonda di MAX la pompa si ferma, trascorso il tempo di ritardo per le sonde, se impostato.



Funzione riempimento "UP" a 2 sonde di livello.

Quando il liquido scende sotto la sonda di MAX la pompa parte, trascorso il tempo di ritardo per le sonde o per l'avviamento, se impostato.

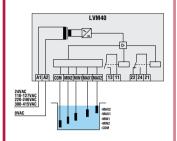
Quando il livello del liquido raggiunge la sonda di MAX, trascorso il tempo di ritardo impostato per le sonde, si diseccita il relè di uscita che comanda la pompa di riempimento del serbatoio.

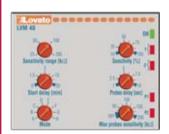


- Temporizzazione prevista solo per LVM30.
- Ocontatto in scambio previsto solo per LVM30.



LVM40





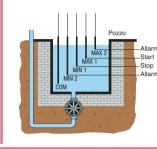
FUNZIONI SELEZIONABILI

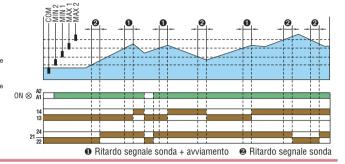
- A-Svuotamento con allarme di MIN e/o MAX.
- B-Riempimento con allarme di MIN e/o MAX.

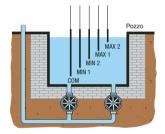
ESEMPIO FUNZIONE DI SVUOTAMENTO. Per espletare questa funzione vengono utilizzate 2 sonde per controllare il liquido entro i livelli stabiliti (MIN1 e MAX1) e 2 sonde per i livelli di allarme (MIN2 e MAX2). Nel caso che uno dei livelli di allarmé venga raggiunto si ha la diseccitazione del relè allarme.

L'allarme può essere causato dal mancato funzionamento della pompa, dalla portata della pompa insufficiente, dall'interruzione della sonda di MAX di controllo di livello o dal corto circuito della sonda di MIN di controllo di livello

Con una connessione appropriata è possibile avere il solo allarme di MIN. solo di MAX, oppure nessuno dei due e disporre di entrambi i contatti di uscita per comandare la pompa.







- C- Syuotamento con scambio pompe.
- D-Riempimento con scambio pompe.

F- Riemnimento serbatoio e svuotamento pozzo con allarme.

Per questa funzione vengono utilizzate 2 sonde per controllare il livello del liquido del serbatoio e le altre 2 per il pozzo. Un relè viene utilizzato per il comando della pompa, mentre il secondo come allarme di mancanza liquido.

Quando il liquido del pozzo è al livello MAX2 e il liquido del serbatoio raggiunge il livello MIN1 si ha la partenza della pompa di riem-

pimento del serbatoio. Al raggiungimento del livello MAX1 del serbatoio si ha l'arresto della pompa. Durante il riempimento del serbatoio la pompa si potrebbe fermare prima di raggiungere il livello MAX1 se il livello del pozzo raggiunge il livello MIN2. Se al raggiungimento del livello MIN1 del serbatoio, per il quale deve ripartire la pompa, il liquido del pozzo è al livello MIN2, si ha la diseccitazione del relè allarme.

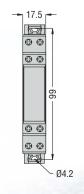
ESEMPIO FUNZIONE DI SVUOTAMENTO.

Questa funzione viene svolta mediante 4 sonde poste a quattro diversi livelli e 2 uscite a relè per il comando di 2 pompe. Per esemplificare supponiamo che le 4 sonde MIN1, MIN2, MAX1 e MAX2 siano nell'ordine poste dal livello più basso a quello più alto e che si debba controllare lo svuotamento di un pozzo. Normalmente il livello viene controllato entro i livelli definiti dalle sonde MIN1 e MAX1, mediante l'avviamento di una delle 2 pompe. Queste vengono utilizzate alternativamente in modo da mantenerle efficienti e ad uno stato di usura omogenea. Nel caso che il liquido raggiunga il livello della sonda MAX2, a causa di un guasto alla prima pompa, oppure perché si richiede una portata di liquido superiore, viene attivata la seconda pompa in soccorso della prima. Con l'abbassamento del liquido, al raggiungimento del livello della sonda MIN2, si ha l'arresto della seconda pompa e al raggiungimento del livello della sonda MIN1 si ha l'arresto della prima pompa.

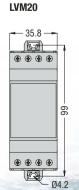
SENSIBILITÀ DIFFERENZIATA DELLE SONDE DI MAX (SOLO PER LVM40). La possibilità di impostare la sensibilità delle sonde di MAX ad un valore più alto da quelle di MIN consente di gestire al meglio il livello dei liquidi schiumosi, risolvendo l'inevitabile problema della tracimazione.

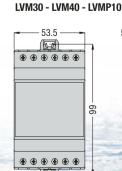
Dimensioni [mm]

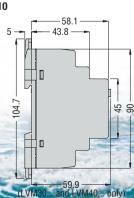




LVMP05 - LVM25







2008



Avviatori elettromeccanici



Colonne luminose



Microinterruttori



Relè di protezione amperometrici



Strumenti di misura digitali



Avviatori statici tipo ADX...BP





Relè programmabili



100% elettricità

Switch

- Interruttori salvamotori magnetotermici
- Interruttori sezionatori
- Contattori
- Relè protezione motore
- Avviatori elettromeccanici
- Unità di comando e segnalazione
- Finecorsa, microinterruttori e interruttori a pedale
- Commutatori a camme

Din

- Contattori modulari
- Temporizzatori
- Relè di protezione
- · Relè di livello
- Relè differenziali di terra

Logic

- Strumenti di misura digitali e trasformatori di corrente
- Avviatori statici
- Convertitori statici
- Regolatori automatici di rifasamento
- · Carica batterie automatici
- · Commutatori di rete automatici
- Relè programmabili

www.LovatoElectric.com

LOVATO ELECTRIC S.P.A.
COMPONENTI ELETTRICI PER AUTOMAZIONE INDUSTRIALE

VIA DON E. MAZZA, 12 - 24020 GORLE (BERGAMO)

Tel. 035 4282111 Fax 035 4282200 E-mail info@LovatoElectric.com Ufficio Vendite Italia: Tel. 035 4282421 Fax 035 4282460

Le sedi LOVATO Electric nel mondo

Gran Bretagna LOVATO (UK) LTD Tel. +44 1384 443377 www.Lovato.co.uk

Lettonia LOVATO-REZ LTD Tel. +371 7 381951 www.Lovato.lv Germania DELTEC LOVATO GmbH Tel. +49 7237 1733 www.DeltecLovato.de

Stati Uniti LOVATO ELECTRIC INC Tel. +1 757 545 4700 www.LovatoUsa.com

LOVATO ELECTRIC S.L Tel. +34 938 454649 www.LovatoElectric.es

Canada LOVATO ELECTRIC CORPORATION Tel. +1 450 681 9200 www.Lovato.ca

Polonia

LOVATO ELECTRIC SP. Z 0.0. Tel. +48 71 7979010 www.LovatoElectric.pl

Messico

LOVATO ELECTRIC DE MEXICO, S.A. DE C.V. Tel. +52 555 3415662 www.LovatoElectric.com.mx

Repubblica Ceca LOVATO S.R.O. Tel. +420 382 265482

www.Lovato.cz Hong Kong

LOVATO ASIA (HK) Tel. +852 27911616 www.LovatoElectric.com PD49 :